

	A	B	C
MIN.	40	20	70
MAX.	180	100	250*

\* con versione maggiorata 300 mm.  
\* mm. 300 avec version élargie.  
\* mm. 300 in special version.  
\* 300 mm. in erweiterter Ausführung.  
\* mm. 300 en la versión mayor.

Eventuali migliorie tecniche possono modificare le dimensioni dello schema e delle caratteristiche.

Les dimensions du schéma peuvent subir des variations à la suite d'éventuelles améliorations techniques.

Technical improvements can involve modifications to Lay-out.

Die Maßangaben im Schema können infolge von technischen Verbesserungen ändern.

Eventuales mejoras técnicas pueden modificar las dimensiones del esquema y las características.

TECHNISCHE DATEN 14 001 281942

#### OPTIONALS

Sono disponibili a richiesta optional quali:

- Apertura astucci "positiva"
- Codificatore astucci
- Magazzino automatico prospetti
- By-pass automatico di scarico all'uscita
- Montaggio su ruote
- Conta produzione

#### OPTIONS

Options possibles:

- Mise en volume "positive" des etuis
- Codeur
- Distributeur automatique de notice
- Ejection automatique des etuis defectueux
- Montage sur roulettes
- Compteurs: horaire, production.

#### OPTIONS

Full range of options are available, such as:

- "Positive" cartons opening
- Ink or deboss coder
- Leaflets or coupons magazine
- Automatic by-pass at the outfeed
- Mounting on wheels
- Output counter

#### ZUBEHÖR

Auf Anfrage ist folgendes Zubehör möglich:

- Fallschachteleufrichtung durch positives Öffnungssystem
- Prägevorrichtung zum Kodieren
- Zusatzgerät zum Einlegen von Faltprospekten
- Auslauf mit automatischem By-pass
- Maschine fahrbar auf Rollen
- Produkt-Zählwerk.

#### OPCIONALES

Disponible a requerimento:

- Apertura estuche positiva
- Codificador estuche
- Almacén automático prospectos
- By-pass automático de descarga
- Montaje sobre ruedas
- Contado producción

#### DATI TECNICI

Produzione: 60 cicli/minuto  
Potenza assorbita:  
2 kw con chiusura ad incastro - 6 kw con chiusura a colla hot-melt.  
Cons. aria: 6 bar max 1 NL/ciclo  
Tempo di cambio formato: macchina in versione standard 10 minuti.  
Massa: 900 kg.  
Impianto elettrico: a norme europee con logica programmabile (PLC)

I dati tecnici sono indicativi e possono essere modificati dal costruttore senza preavviso.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Cadence: 60 Cpm  
Puissance absorbée: 2 kw fermeture pattes rentrantes - 6 kw fermeture pattes avec colle hot-melt  
Consommation d'air comprimé: 6 bar max 1 NL/ciclo  
Temps de changement de format: 10 minutes en version standard.  
Poids machine: 900 kg.  
Installation électrique: aux normes européennes, avec automate programmable

Ces données sont indicatives et peuvent être modifiées par le constructeur sans préavis.

#### TECHNICAL DATA

Production capacity: 60 cycles/minute  
Installed power: 2 kw with tuck-in ends closing - 6 kw with hot-melt glue ends closing  
Air consumption: 6 bar max 1 NL/cycle  
Changeover size time: for machine in standard version 10 minutes  
Machine weight: 900 kg.  
Electrical cabinet: at European standards, driven by PLC

The manufacturer reserves himself the right to change a.m. Data at any time and without prior notice.

#### TECHNISCHE DATEN

Leistung: 60 mechanischeTakte/Min.  
Elektrischer Anschluß: 2 Kw bei Steckverschluß - 6 Kw bei heisseleim  
Luftdruckverbrauch: 6 bar max 1 NL/Zyklus  
Zeit zum Formatwechsel: 10 Minuten in der Standard-Ausführung  
Maschinengewicht: 900 kg.  
Elektrische Schaltung: nach europäischen Normen mit SPS steuerung (PLC)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, o.e. Daten ohne Voranzeige zu ändern.

#### DATOS TECNICOS

Producción: 60 ciclos / minutos  
Potencia absorbida: 2 kw con cierre a encaste 6 kw con cierre a cola  
Consumo aire: 6 bar max 1 NL/ciclos  
Tiempo de cambio formato: máquina en versión standard 10 min.  
Masa: 900 kg.  
Equipamiento eléctrico: a normas europeas con lógica programable (PLC)

Los datos técnicos son indicativos y pueden ser modificados por el constructor sin previo aviso.



Macchine automatiche per l'imballaggio  
Machines automatiques pour l'emballage  
Packaging Machinery  
Verpackungsautomate  
Máquinas automáticas para embalaje

M O D E L  
V108M

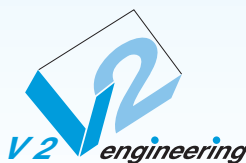
INSCATOLATRICE  
VERTICALE

ETUYEUSE  
VERTICALE

VERTICAL  
CARTONER

VERTIKALE  
KARTONIERMASCHINE

ESTUCHADORA  
VERTICAL



V2 engineering s.r.l.  
40069 Zola Predosa (Bologna) Italy - Via Balzani, 9  
Tel. +39.051.61.66.156 - Fax +39.051.61.66.190  
E-mail: vtwoeng@tin.it - www.v2engineering.com

La V108M è una inscatolatrice verticale particolarmente adatta ad operare in molteplici settori quali:

- alimentare
- non food
- chimico
- pet foods
- farmaceutico
- componentistica

La V108M est une étuyeuse verticale automatique particulièrement conçue pour opérer dans de multiples secteurs, tels que:

- produits alimentaires
- non food
- chimique
- pet foods
- Pharmaceutiques

The automatic cartoning machine V108M is suitable for working in various fields, namely:

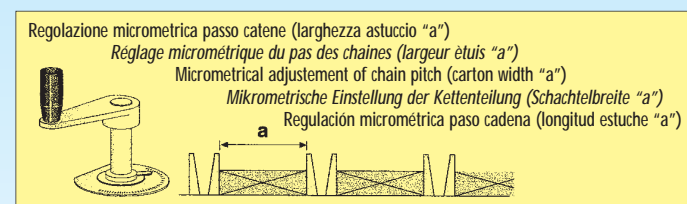
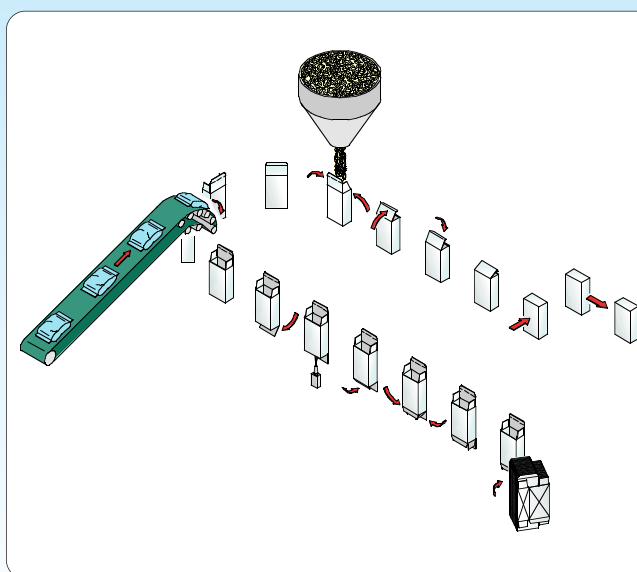
- food industry
- non food
- chemical
- pet foods
- Pharmaceutical

Die Kartoniermaschine Modell V108M ist für die Einsetzung in verschiedene Industriezweigen geeignet, wie z.B.:

- Nahrungsmittel
- Nicht Food
- Chemisch
- Pet Food
- Pharmazie

La V108M est una estuchadora vertical particularmente apropiada para trabajar en múltiples sectores, tales como:

- alimentario
- no alimentario
- químico
- comida de animales
- farmacéutico
- des componentes (recambios)



La macchina può essere equipaggiata con sistemi di caricamento automatico quali: alimentatore per buste, sacchetti, pick&place oppure abbinata a dosatori, sistemi di conteggio, pesatrici multiteste, ecc.

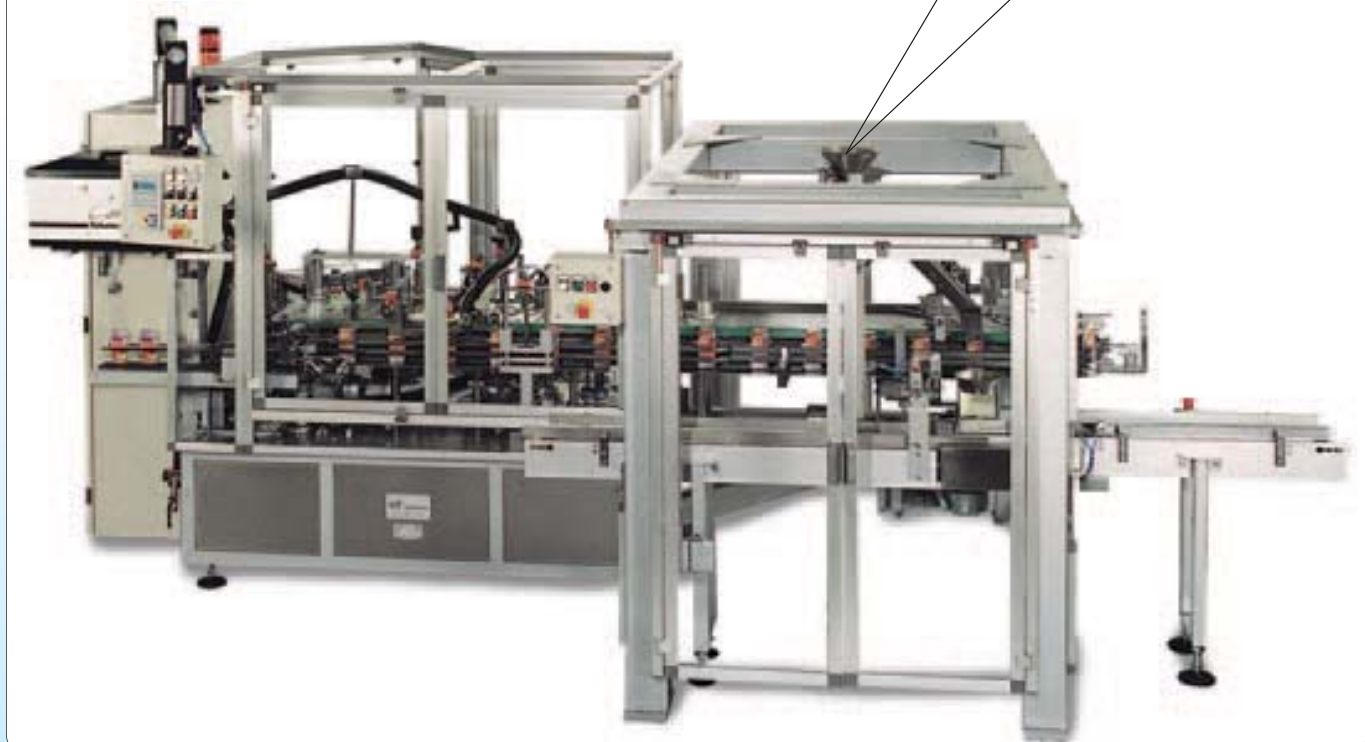
La machine peut être équipée avec des systèmes de chargement automatique tels que: alimentations pour sachets, flow-packs, pick&place ou bien avec des doseurs, système de comptage, peseuses multi-têtes., ecc.

The machine can be equipped with automatic loading units such as: feeding units for sachets, flowpacks or linked to dosing, counting devices, multi-head weighers, etc.

Die Maschine kann mit verschiedene automatische Füllsysteme verbunden werden, wie z.B. aut. Zuführungen für Beutel, Flow-packs, Pick&Place oder mit Dosierer, Zählwerke oder Mehrkopfwagen usw.

La máquina puede ser equipada con sistemas de carga automática tales como: alimentador para sobres, bolsas, pick&place o esamblada a dosificadores, sistemas de contados, pesadoras multicabezal, etc.

**V108M ABBINATA A PESATRICE MULTITESTE  
 V108M BRANCHÉE AVES PÉSEUSE MULTI-TÊTES  
 V108M LINKED TO MULTI-HEAD WEIGHER  
 V108M MIT MEHRKOPF WAAGE  
 V108M ENSAMBLADA A PESADORA MULTI-CABEZAL**



- V108M CON ALIMENTATORE AUTOMATICO PER SACCHETTI**
- V108M AVEC ALIMENTATION AUTOMATIQUE POUR SACHETS**
- V108M WITH AUTOMATIC SACHETS FEEDER**
- V108M MIT AUTOMATISCHER BEUTEL ZUFÜHRUNG**
- V108M CON SISTEMA DE CARGA AUTOMATICO PARA BOLSAS**



La V108M è una macchina di grande flessibilità in quanto consente il confezionamento di prodotti di dimensioni medie e medio grandi, di forma regolare o irregolare, con confezionamento multiplo e di prodotti pre-confezionati o sfusi. E' una macchina a movimenti meccanici con ciclo intermittente ed opera con astucci pre-incollati prelevati da magazzino. Il cambio di formato è funzionale e rapido ed è controllato da indicatori digitali.

La V108M est une machine de grande flexibilité car elle permet le conditionnement de produits de dimensions moyennes ou de moyennes grandeurs soit de forme régulière qu'irrégulière, avec emballages multiples et de produits préemballés ou à l'unité. Il s'agit d'une machine à mouvements mécaniques avec cycle intermittent qui travaille à partir d'étuis pré-encollés prélevés en magasin. Le changement de format est rapide et fonctionnel avec contrôle par indicateurs digitaux.

The V108M is a very flexible machine and achieves the packaging of regularly or irregularly shaped products, both pre-packed or nacked in single or multiple compositions. V108M is an intermittent motion, completely mechanical machine and works with pre-glued cartons picked-up from a magazine. Size changeover is modern and easy and controlled through digital indicators.

Die Kartoniermaschine V108M ist eine vielseitige Maschine und ermöglicht die Verpackung von mittlere oder mittelgrosse Produkte sei es mit regelmässige oder unregelmässige Formen, Multiverpackungen oder lose Produkte. V108M ist eine mechanische intermittierender Maschine und arbeitet mit vorgeleimte Kartons die vom Vorratsmagazin entnommen werden. Formatwechsel ist äusserst leicht und modern und ist durch digitale Anzeiger gesteuert.

La V108M es una máquina de gran flexibilidad ya que permite la confección de productos de dimensiones medias y medio grandes, de forma regular o irregular, con confecciones múltiples y de productos pre-confeccionados o sueltos. Es una máquina de movimientos mecánicos con ciclo intermitente y trabaja con estuches pre-encolados recogidos del almacén. El cambio de formato es funcional y rapido y esta controlado por indicadores digitales.